

The Raab Collection, LLC, koju zastupa Nathan Raab, PO Box 471, Ardmore PA 19003 USA, savezni identifikacijski broj (SAD): 20 441 1508, (u daljnjem tekstu: prodavatelj)

i

GRAD OROSLAVJE, Oro Trg 1, 49 243 Oroslavje, OIB: 86505626714, kojeg zastupa gradonačelnik Viktor Šimunić (u daljnjem tekstu: kupac)

sklopili su

UGOVOR O KUPOPRODAJI

Članak 1.

Predmet ovog Ugovora je kupoprodaja knjige smeđih korica, težine 27 kg, dimenzija 28x40,6 cm, debljine 25 cm sa cca 1450 stranica koja sadrži rukom pisana sjećanja, potpise, službene i vladine pečate, stare žigove te knjige dimenzija 30x42 cm, debljine 8 cm sa cca 250 stranica koja sadrži rukom pisana razmišljanja i sjećanja Josipa Franca Mikulca, novinske članke, bilješke o adresama te nekoliko pisama i fotografija.

Članak 2.

Sklapanjem ovog Ugovora prodavatelj pristaje prodati, a kupac kupiti knjige i sadržaj naveden u članku 1. ovog Ugovora.

Članak 3.

Ugovorne strane ugovaraju kupoprodajnu cijenu za knjige i sadržaj naveden u članku 1. ovog Ugovora u iznosu 225.000,00 \$.

Članak 4.

Prodavatelj se obvezuje predati knjige i sadržaj naveden u članku 1. ovog Ugovora u posjed kupca u trenutku kad na računu prodavatelja The Raab Collection otvoren u PNC Bank in Bryn Mawr, Pennsylvania, broj računa: 8400 794301, broj usmjeravanja: 031 0000 53, SWIFT PNCCUS33 bude vidljiva uplata ugovorene kupoprodajne cijene, odnosno primitka potvrde banke kupca da je ugovoreni iznos transferiran na račun prodavatelja.

The Raab Collection, LLC, represented by Nathan Raab, PO Box 471, Ardmore PA 19003 USA, US federal identification number: 20 441 1508 (hereinafter: the Seller)

and

THE CITY OF OROSLAVJE, Oro Trg 1, 49 243 Oroslavje, OIB (PIN): 86505626714, represented by mayor Viktor Šimunić (hereinafter: the Buyer)

have concluded the following

SALE AND PURCHASE AGREEMENT

Article 1

The object of this Agreement is the purchase of a book with brown covers, weighing 27 kg, with dimensions of 28x40.6 cm, of a thickness of 25 cm, consisting of approximately 1450 pages containing handwritten memoirs, signatures, official and government seals, old stamps and a book of dimensions of 30x42 cm, of a thickness of 8 cm, consisting of approximately 250 pages, containing handwritten reflections and memoirs of Josip Franc Mikulec, newspaper articles, address notes and several letters and photographs.

Article 2

By concluding this Agreement, the Seller agrees to sell and the Buyer to purchase the books and content listed in Article 1 of this Agreement.

Article 3

The contracting parties agree to a purchase price for the books and content listed in Article 1 of this Agreement in the amount of \$225,000.00.

Article 4

The Seller undertakes to deliver the books and the contents listed in Article 1 of this Agreement into the possession of the Buyer at the moment when the payment of the agreed purchase price becomes visible in the account of the Seller, The Raab Collection, opened with PNC Bank in Bryn Mawr, Pennsylvania, account number: 8400 794301, routing number: 031 0000 53, SWIFT: PNCCUS33, or upon receipt of confirmation from the Buyer's bank that the agreed amount has been transferred to the Seller's account.

Članak 5.

Prodavatelj jamči da su knjige i sadržaj naveden u članku 1. ovog Ugovora isključivo njegovo vlasništvo te da treće osobe ne polažu nikakva prava na isto.

Prodavatelj jamči da je predmet kupoprodaje naveden u članku 1. ovog Ugovora autentičan.

Članak 6.

Ugovorne strane ugovaraju primjenu hrvatskog prava na sva pitanja vezana uz ovaj Ugovor i njegovu provedbu.

Ovaj ugovor sastavljen je na hrvatskom i engleskom jeziku. U slučaju bilo kakve nedoumice, mjerodavan je tekst na hrvatskom jeziku. Obveza je Kupca osigurati da su obje verzije usuglašene u najvećoj mogućoj mjeri.

Ovaj ugovor sastavljen je u 6 primjeraka, za svaku ugovornu stranu po 3.

Kao dokaz da je ovim ugovorom izražena njihova prava volja, ugovorne strane isti potpisuju.

U Philadelphia, SAD 10.07.2025.

Nathan Raat

Prodavatelj

Kupac

Article 5

The Seller guarantees that the books and content listed in Article 1 of this Agreement are his exclusive property and that no third parties have any rights thereto.

The Seller guarantees that the object of the purchase listed in Article 1 of this Agreement is authentic.

Article 6

The contracting parties agree to apply Croatian law to all matters related to this Agreement and its implementation.

This Agreement is drawn up in Croatian and English language. In case of any discrepancy, the Croatian text shall prevail. It is the responsibility of the Buyer to ensure the agreement of both versions to the best extent possible.

This Agreement is drawn up in 6 copies, 3 for each contracting party.

As evidence that this Agreement reflects their true and free will, the contracting parties hereby sign it.

In Philadelphia, USA 10.07.2025.

Nathan Raat

Seller

Buyer

